

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.5907 – Votorantim/Fischer/JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/C 324/09)

1. 2010. november 24-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Votorantim csoport (Brazília) és a Fischer csoport (Brazília) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások Citrovita, illetve Citrosuco nevű leányvállalataik egyesülése útján közös irányítást szereznek az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében egy újonnan alapított közös vállalkozás (a továbbiakban: közös vállalkozás) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Votorantim esetében: cement és beton, bányászat és kohászat, cellulóz és papír, gyümölcsle, különleges vegyipari termékek, saját villamosenergia-termelés és pénzügyek,
- a Fischer esetében: olajplatformok számára végzett tengeri szolgáltatások, gyümölcsle előállítása,
- a közös vállalkozás esetében: narancslé előállítása és exportálása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5907 – Votorantim/Fischer/JV hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (EK összefonódás-ellenőrzési rendelet).